

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	32 (1959)
Heft:	5
Rubrik:	Titres de transport avantageux des chemins de fer

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gusti Berner's (Balbo)

In der Bar
Amstel Amsterdam
Münchner Hacker und Hofbräu
Carlsberg Kopenhagen
vom Faß!

Rôtisserie Räblus-Besenstiel

Basel beim Theater und Auto-Silo

Unser Restaurant

«Au Premier»
Froschschenkel aus eigener Zucht
Frische Riesen-Crevetten
Scampis à votre façon
Houdan-Poularden vom Spieß
(ungefroren)

Etikette und... Etikette



Welchen von Beiden gehört nun Ihr Herz?

Oder möchten Sie bloss zeigen, was für Glück Sie bei Frauen haben, wenn Sie gleich an jedem Arm eine führen? Wissen Sie nicht, was die Etikette verlangt? Dass der Herr, sei es mit einer oder mit mehreren Damen, immer am Rand des Trottoirs geht.

Ja, die Etikette! Sie ist es auch, die Grapillon von irgend einem Traubensaft unterscheidet. Wenn Sie also im Restaurant oder anderswo Grapillon bestellen, achten Sie darauf, dass die Flasche die Original-Etikette "Grapillon" trägt.



Trinken Sie täglich
zu Hause, im Restaurant und in der Bar
den milden, guten Apéritif



Im Speisewagen und Bahnhofbuffet
für Sie bereit



Heute sparen - morgen fahren

mit den beliebten Reisemarken der Schweizer Reisekasse

Schweizer Reisekasse Waisenhausplatz 10, Bern, Telephon 031 / 23113

TITRES DE TRANSPORT AVANTAGEUX DES CHEMINS DE FER

L'abonnement général

donne droit à un nombre illimité de courses sur toutes les lignes des Chemins de fer fédéraux, de la plupart des compagnies de chemins de fer et de navigation privées; il permet en outre de se procurer des demi-billets pour les automobiles postales et presque tous les chemins de fer de tourisme (chemins de fer de montagne).

Prix de l'abonnement	2 ^e cl.	1 ^{re} cl.
pour un an	1050 fr.	1400 fr.
pour le premier mois	180 fr.	240 fr.
pour chaque mois suivant la moitié.		

L'abonnement à réseau combiné

permet de faire un nombre illimité de courses sur un réseau régional de 100 km au moins; l'abonné peut choisir lui-même les lignes de ce réseau.

Prix (à titre d'exemple) de l'abonnement annuel:

100 km	300 km	600 km
2 ^e cl.	500 fr.	595 fr.
1 ^{re} cl.	670 fr.	795 fr.

L'abonnement à réseau combiné peut aussi être payé par acomptes trimestriels.

L'abonnement pour demi-billets

donne droit à des demi-billets dans les deux classes sur toutes les lignes de chemins de fer, de bateau et d'automobiles postales (réseau d'environ 12 000 km).

Prix: pour 12 mois	200 fr.
pour 3 mois	65 fr.

Conditions spéciales pour les détenteurs d'abonnements à réseau combiné.

L'abonnement mixte pour demi-billets et général

permet de se procurer des billets à demi-tarif et peut être utilisé comme abonnement général un certain nombre de jours que l'abonné choisit à son gré.

Abonnement de 3 mois comprenant	2 ^e cl.	1 ^{re} cl.
5 jours d'utilisation générale	115 fr.	135 fr.

Abonnement de 12 mois comprenant	200 fr.	220 fr.
20 jours d'utilisation générale	360 fr.	420 fr.

Abonnement général de vacances

Il est valable pour un nombre illimité de courses certains jours librement choisis par l'abonné et donne droit à des demi-billets pendant toute sa durée de validité.

Abonnement de 15 jours avec	2 ^e cl.	1 ^{re} cl.
6 jours d'utilisation générale	80 fr.	105 fr.

Abonnement de 30 jours avec	200 fr.	220 fr.
12 jours d'utilisation générale	130 fr.	170 fr.

Les billets collectifs pour sociétés et écoles donnent droit aux réductions suivantes:

Sociétés: 25 % pour les groupes de 6 à 14 personnes
35 % pour les groupes de 15 à 99 personnes
40 % pour les groupes de 100 à 249 personnes
45 % pour les groupes de 250 personnes et plus

Ecole: 70 % pour les élèves de moins de 16 ans
50 % pour les élèves de plus de 16 ans

Les billets de vacances

sont valables un mois et donnent droit à cinq excursions presque à moitié prix en chemin de fer, en bateau et en car postal

Les familles bénéficient d'importantes réductions de taxe

Renseignements et prospectus aux guichets des gares